

5. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioners that the question of local councils has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

Draws the attention of the petitioners to the recommendation on the Councils of Notables adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,¹ the text of which reads as follows:

"The Council, noting the need for further political development below the level of the Representative Assembly, commends the Administering Authority for the steps already taken to reorganize the Councils of Notables by increasing the number of members of each council and broadening their representative character, and urges the Administering Authority to press forward with this reorganization, giving the fullest consideration to the possibility of vesting the councils with power to make decisions on certain matters as well as to give advice";

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/599).*

196 (VI). Question of municipal government as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of municipal government:

1. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),

2. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),

3. Petition from Mr. G. Hondt, and others (T/Pet.5/62),

Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,

¹See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

5. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

Le Conseil de tutelle

Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des conseils locaux a été et sera examinée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

Signale à l'attention des pétitionnaires la recommandation relative aux Conseils de notables que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session¹ et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, constatant qu'il convient aussi de développer le progrès politique aux échelons inférieurs à celui de l'Assemblée représentative, félicite l'Autorité chargée de l'administration des mesures qu'elle a déjà prises pour réorganiser les Conseils des notables en accroissant le nombre de leurs membres et en leur donnant un caractère plus représentatif; il invite l'Autorité chargée de l'administration à pousser plus avant cette réorganisation, en envisageant la possibilité de concéder aux conseils, en plus de leur compétence consultative, un certain pouvoir délibératif";

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/599).*

196 (VI). Question de l'administration municipale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, au cours de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'administration municipale, à savoir:

1. Pétition de M. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/20),

2. Pétition du *Comité directeur de Kumzse* (T/Pét.5/32-4/26),

3. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),

Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial,

¹Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

Having noted the statement of the Administering Authority that the *Haut Commissaire* is empowered to create *communes mixtes* wherever necessary and that the wishes expressed in these petitions are in full accordance with the established policy of the Administering Authority,

The Trusteeship Council

Expresses the hope that the Administering Authority will carry out its plans with regard to the *communes mixtes* as soon as possible;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/600).*

197 (VI). Question of the separation of administrative and judicial powers as raised in certain petitions concerning the Camerouns under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the separation of administrative and judicial powers:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
2. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké*, (T/Pét.5/33-4/27),
4. Petition from 63 inhabitants of the Subdivision of Saa (T/Pét.5/36),
5. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (P/Pét.5/42-4/29),
6. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pét.5/52),
7. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pét.5/60-4/32),

Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the separation of administrative and judicial powers in the Camerouns under French administration (T/462, part II, chapter I (d)),

Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,

Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le Haut Commissaire a pouvoir pour créer des communes mixtes partout où cela est nécessaire et que les vœux exprimés dans les pétitions mentionnées ci-dessus sont entièrement conformes à la politique constamment suivie par l'Autorité chargée de l'administration,

Le Conseil de tutelle

Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration réalisera dès que possible ses projets de création de communes mixtes;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/600).*

197 (VI). Question de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire:

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de dix personnes au nom des populations autochtones de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
4. Pétition de soixante-quatre habitants de la subdivision de Saa (T/Pét.5/36),
5. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
6. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
7. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale au sujet de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre I, d),

Ayant pris acte de l'exposé oral que lui a fait à ce sujet le représentant spécial,